

Deklaracja zgodności zespołu urządzeń
Declaration of conformity of an assembly

Projektowanie, wytwarzanie, kontrola urządzeń ciśnieniowych
 Design – Manufacturing – Product Verification

Stosowana procedura oceny zgodności zgodna z dyrektywą dla urządzeń ciśnieniowych 97/23/WE
 Parlamentu Europejskiego i Rady z 29 maja 1997 roku.
 Operative Conformity Assessment according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC
 of the European Parliament and the Council of 29 May 1997

Ciśnieniowe naczynia wzbiornicze: 'reflex F', 'N', 'NG', 'S', 'A', 'E', 'G' znajdują uniwersalne zastosowanie w instalacjach grzewczych, solarnych i chłodniczych. Pressure vessels: 'reflex F', 'N', 'NG', 'S', 'A', 'E', 'G' in operation for Heating-, Solar-, Cooling Plants		
Dane o zbiornikach i ograniczeniach eksploatacyjnych Data about the vessel and working limits	Zgodnie z tabliczką identyfikacyjną according to the name plate	
Medium robocze Operating medium	Woda / gaz obojętny zgodnie z tabliczką identyfikacyjną Water / Inertgas according to the name plate	
Normy, regulacje Standards	Dyrektywa o urządzeniach ciśnieniowych, prEN 13831:2000 lub AD 2000 zgodnie z tabliczką identyfikacyjną Pressure Equipment Directive, prEN13831:2000 or AD 2000 according to the name plate	
Urządzenie ciśnieniowe Pressure equipment	Zespół urządzeń według 97/23/WE artykuł 3 ust. 2.2 składa się z: zbiornik, membrana, zawór i manometr (o ile są) assembly acc. to Directive 97/23/EC article 3 paragraph 2.2 consisting of: vessel, diaphragm, valve and manometer (as available)	
Grupa płynów Fluid group	2	
Stosowana procedura oceny zgodności zgodnie z modulem Conformity assessment acc. to module	B + D A	'reflex N, NG, S, A, E, G' 'reflex F'
Oznaczenie zgodnie z dyrektywą 97/23/WE Label acc. to Directive 97/23/EC	CE 0044 CE	'reflex N, NG, S, A, E, G' 'reflex F'
Jednostka notyfikowana kontroli wzorca konstrukcyjnego WE (moduł B) oraz oceny systemu jakości (moduł D) Notified Body for EC inspection (module B) and evaluation of quality assurance system (module D)	RWTÜV Systems GmbH Langemarckstr. 20, D – 45141 Essen	
Numer rejestracyjny jednostki notyfikowanej Registration No. of the Notified Body	0044	
Producent: Manufacturer:	Producent poświadczając niniejszym, że projektowanie, wytwarzanie i kontrola tego zespołu urządzeń odpowiada wymogom dyrektywy 97/23 WE. The manufacturer herewith certifies that construction, production and examination of this pressure vessel are in conformity with directive 97/23/EC.  Franz Tripp Kierownictwo / Managing director	



**Reflex Winkelmann
 GmbH + Co. KG**
 Gersteinstraße 19
 59227 Ahlen/Westf.
 Germany

Telefon: +49 (0) 2382 7069-0
 Telefax: +49 (0) 2382 7069-588

Type			Nr certyfikatu	
Type			Certificate No.	
'reflex N'	8 – 35 litrów	3 bar, 120°C	04 202 1 932 00 00021	Rev. 2
	50 - 140 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00029	
	200 - 1000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00031	
	50 – 140 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 05 00700	
'reflex S'	8 - 25 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00106	
	33 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00099	
	40 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00245	
	50 - 600 litrów	10 bar, 120°C	04 202 4 450 02 00655	
'reflex A'	150 - 350 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00048	Rev. 1
'reflex E'	400 - 1000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00030	Rev. 1
'reflex G'	400 - 1000 (Ø 750) litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00079	
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00716	
	80 (Ø 480) litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00082	
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00078	
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00717	
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) litrów	16 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00155	
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	16 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00954	
	400 - 1000 (Ø 750) litrów	25 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00215	
	1000 (Ø 1000) – 5000 litrów	25 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00955	
	80 (Ø 450) litrów	40 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00413	